

Splošna uredba o varstvu podatkov (SUVP; Regulation (EU) 2016/679)

Politika varstva osebnih podatkov

Varstvo vaših osebnih podatkov nam je zelo pomembno, zato vam skupaj s kvalitetnimi vsebinami zagotavljamo tudi vašo pravico, da sami odločate o uporabi svojih podatkov. Ta politika zasebnosti ureja zbiranje, hrambo in obdelavo osebnih podatkov, ki jih podjetje Oasis Turs (v nadaljevanju: Agencija) zbira od svojih strank (v nadaljevanju: Uporabnik).

V Agenciji varujemo vaše osebne podatke, ki nam jih zaupate in spoštujemo vaše pravice. Namen Politike varstva osebnih podatkov je seznanitev Uporabnikov ter drugih oseb z nameni in podlago obdelave osebnih podatkov s strani Agencije ter pravicami Uporabnikov na tem področju. Politika o varovanju osebnih podatkov dodatno pojasnjuje soglasje za obdelavo podatkov.

Upravljevec zbirke osebnih podatkov

Upravljevec zbirke osebnih podatkov je podjetje Oasis Turs d.o.o., s sedežem na Kotnikovi ulici 5, 1000 Ljubljana. Pooblaščen oseba v zvezi z varovanjem osebnih podatkov vam je dosegljiva na ljubljana@oasistours.si.

Kot Uporabnik naših storitev dovolite Agenciji zbiranje, obdelovanje in hranjenje posredovanih osebnih podatkov, skladno z veljavno zakonodajo o varstvu osebnih podatkov.

Agencija bo pri obdelavi osebnih podatkov kot izvajalec vselej ravnala po visokih standardih evropske uredbe GDPR, tako da bo imela vzpostavljen notranji sistem organizacije dela in nadzora, ki bo omogočal ravnanje po tej uredbi.

Kategorije osebnih podatkov

Pridobljeni podatki, ki jih Agencija hrani v zbirki osebnih podatkov so predvsem, a ne izključno, naslednji:

- ime in priimek ter spol oz. naziv zaradi potreb po personaliziranemu pošiljanju ponudb in e-sporočil oz. pripravi pogodb za rezervacijo storitev;
- e-poštni naslov;
- stalni ali začasni naslov s pošto številko in krajem;
- kontaktna telefonska številka;
- rojstni datum;

- državljanstvo;
- številka osebne izkaznice ali potnega lista ter datum izdelave in veljavnost dokumenta (v primeru, ko priprava ponudbe oz. pogodbe to zahteva);
- številka pogodbe;
- podatki v zvezi z želeno storitvijo (opis storitve, destinacija, termin, cena, način, valuta in datum plačila);
- drugi podatki, ki so potrebni za izvedbo potovanja skladno z 88. členom Obligacijskega zakonika (kraj in dan izdaje, označbo in naslov organizatorja potovanja, ime potnika, kraj in dan začetka in konca potovanja; dneve bivanja, potrebne podatke o voznem redu, cenah in pogojih prevoza ter kakovosti prevoznih sredstev; potrebne podatke o bivanju z navedbo kraja namestitve, tipa in kategorije namestitvenega objekta, o številu obrokov (npr. polni penzion, polpenzion, zajtrk), natančen program potovanja ter podatke o drugih storitvah, ki so zajete v skupni ceni; ali je potrebno najmanjše število potnikov za izvedbo potovanja in rok za obvestilo potnika o morebitni odpovedi potovanja; skupno ceno za skupek storitev, predvidenih v pogodbi; pogoje pod katerimi lahko potnik zahteva razvezo pogodbe, rok za pritožbo in zahtevo za znižanje cene zaradi nekvalitetno ali nepopolno opravljenih storitev; potrebne podatke o mejnih in carinskih formalnostih, sanitarnih, denarnih in drugih upravnih predpisih;
- analiza sporočil med Uporabnikom in Agencijo;
- pretekla povpraševanja, opravljene rezervacije in računi.

Nameni obdelave osebnih podatkov

Agencija bo podatke, ki jih je pridobila od Uporabnikov, uporabljala za naslednje namene:

- komuniciranje z Uporabnikom;
- sklepanje, izvedbo, spremljanje in zaračunavanje turističnih aranžmajev po naročilu Uporabnika;
- pripravo ponudbe in sklenitev pogodbe;
- obveščanje in pošiljanje e-novic ali obvestil o dogodkih v podjetju po e-pošti;
- pošiljanje potovalnih dokumentov (po elektronski ali navadni pošti);
- reševanje pritožb ali ugovorov;
- izvajanje morebitnih postopkov izterjave, prodaja terjatev;
- neposredno trženje in pošiljanje ponudb po e-pošti, na spletni strani ter opravljanje telefonskih klicev;
- segmentiranje, profiliranje in avtomatizirano obdelavo z namenom oblikovanja prilagojenih sporočil in ponudb, ki bodo bolj relevantna Uporabniku;
- statistične in tržne analize – sledenje klikom in odpiranjem e-pošte ter klikom na spletni strani za segmentacijo in prilagajanje vsebine ponudbe;
- prikazovanje prilagojenih oglasov na oglaševalskih platformah (Google in Facebook);
- za druge namene, potrebne za izvajanje ali sklepanje pogodbenega razmerja med Uporabnikom in Agencijo.

Ob poslanih elektronskih sporočilih si Agencija zabeleži odpiranja prejetih sporočil Uporabnikov in klike na povezave v prejetih sporočilih. Za boljše in bolj usmerjeno posredovanje ponudb ter prilagajanje sporočil oz. komunikacije Agencija zabeležene podatke avtomatsko obdeluje, analizira, profilira ter ocenjuje aktivnost in merjenje zanimanja Uporabnikov.

Agencija lahko podatke obdeluje tudi na podlagi zakonitega interesa, za katerega si prizadeva ona ali tretja oseba, razen kadar nad takimi interesi prevladajo interesi ali temeljne pravice in svoboščine Uporabnika, na katerega se nanašajo osebni podatki, ki zahtevajo varstvo osebnih podatkov, zlasti kadar se podatki nanašajo na otroka. Kadar gre za nadaljnjo uporabo podatkov, zbranih o Uporabniku, Agencija opravi presojo skladno s Splošno uredbo o varovanju podatkov. Taka nadaljnja uporaba podatkov v psevdonimizirani ali agregirani obliki na primer predstavlja zakonito uporabo podatkov za trženjske in druge poslovne oziroma tehnične analize Agencije.

Skladno s Splošno uredbo o varstvu podatkov sodi med zakonite interese tudi neposredno trženje. Za potrebe neposrednega trženja lahko Agencija tudi brez privolitve oblikuje profile Uporabnikov na podlagi osnovnih informacij o izbranih produktih, kot so npr. vrsta oziroma specifične karakteristike izbranega produkta, čas izbire, ali pretekli trženjski stiki z Uporabnikom, zlasti glede izraženega interesa, ali odsotnosti interesa za določene storitve oz. produkte. Tako osnovno profiliranje ne bo nikdar vključevalo občutljivih podatkov.

Na podlagi zakonitega interesa lahko Agencija Uporabnike kontaktira za namene izboljšave storitev ali za potrebe ugotavljanja njihovega zadovoljstva s storitvami tudi v primerih, ko to ni nujno potrebno za izvajanje pogodbe. Agencija zaradi tehtanja tega interesa z interesi Uporabnika ne kontaktira ponovno tistih Uporabnikov, ki so temu ugovarjali.

Čas hrambe

Osebnne podatke o Uporabniku hranimo časovno neomejeno oz. do preklica privolitve za hranjenje in obdelavo podatkov Uporabnika. Po preklicu soglasja Uporabnika Agencija njegove osebne podatke nemudoma učinkovito in trajno izbriše.

Računi se hranijo še deset (10) let po poteku leta, na katerega se račun nanaša v skladu z zakonom, ki ureja davek na dodano vrednost. V primeru, da področjen zakon predvideva drugačen rok hrambe osebnega podatka se upoštevajo določila tistega zakona.

Če bi v Agenciji prenehali zgoraj opisani nameni, zaradi katerih hranimo in obdelujemo osebne podatke, bomo zbirke podatkov, katerih namen je prenehal, nemudoma učinkovito in trajno izbrisali oz. uničili.

Varovanje osebnih podatkov

Agencija bo pridobljene podatke varovala v skladu z veljavno zakonodajo o varstvu osebnih podatkov ter v skladu s svojimi notranjimi akti, sprejetimi na podlagi zakona. Zagotovila bo ustrezno organizacijsko in tehnično varovanje.

Zaposleni v Agenciji in njeni poslovni partnerji, ki pri svojem delu obdelujejo in uporabljajo osebne podatke Uporabnikov, so seznanjeni z Zakonom o varstvu osebnih podatkov, s področno zakonodajo, ki ureja posamezno področje dela ter z vsebino Politike varovanja osebnih podatkov.

Pravice uporabnikov

V skladu z določili Splošne uredbe EU o varstvu osebnih podatkov (GDPR) mora Agencija osebne podatke Uporabniku na njegovo zahtevo:

- Potrditi, ali se podatki v zvezi z njim obdelujejo ali ne, in mu omogočiti vpogled v osebne podatke, ki se nanašajo nanj.
- Posredovati izpis osebnih podatkov, ki se nanašajo nanj.
- Dati možnost, da popravi ali dopolni svoje osebne podatke.
- Dati možnost delnega ali celotnega izbrisa osebnih podatkov.
- Dati možnost delnega ali celotnega umika privolitve za obdelavo osebnih podatkov.

Agencija bo vašo željo po preklicu upoštevala in najkasneje v petnajstih (15) dneh dosledno uredila preklic soglasja z nameni obdelave osebnih podatkov.

Vsak Uporabnik ima možnost, da se enostavno z enim klikom v nogi prejetega elektronskega sporočila odjavi od prejemanja sporočil ali pa pošlje e-mail z odjavo na ljubljana@oasistours.si ali z odgovorom na konkretno prejeto elektronsko sporočilo.

Uporabnik se lahko odjavi od prejemanja e-pošte tudi s pisno vlogo po navadni pošti z željo po odjavi od e-novic ali umiku ter preklicu privolitve za obdelavo osebnih podatkov. Vsak Uporabnik ima pravico do pritožbe v zvezi z obdelovanjem osebnih podatkov. Uporabnik lahko morebitno pritožbo pošlje na elektronski naslov ljubljana@oasistours.si ali po pošti na naslov Oasis Turs d.o.o., Kotnikova ulica 5, 1000 Ljubljana.

Prav tako ima vsak Uporabnik, na katerega se nanašajo osebni podatki, pravico, da vloži pritožbo neposredno pri Informacijskem pooblaščenču, če meni, da obdelava osebnih podatkov v zvezi z njim krši slovenske predpise ali predpise EU na področju varstva osebnih podatkov.

Če je Uporabnik pri Agenciji uveljavljal pravico do dostopa do podatkov in po prejeti odločitvi meni, da osebni podatki, ki jih je prejel, niso osebni podatki, ki jih je zahteval, ali da ni prejel vseh zahtevanih osebnih podatkov, lahko pred vložitvijo pritožbe

Informacijskemu pooblaščenču, v roku petnajstih (15) dni vloži obrazloženo pritožbo pri Agenciji, ki bo o pritožbi odločilo kot o novi zahtevi in sicer v petih (5) delovnih dneh od prejema.

Pogodbeni obdelovalci in območje hrambe

Agencija zbrane osebne podatke posreduje tudi svojim pogodbenim obdelovalcem, ki lahko podatke obdelujejo izključno v okviru upravljavčevih navodil in pooblastil in, ki so s pisno pogodbo, sklenjeno z upravljavcem (Agencijo), zavezani k zagotavljanju ustrezne ravni varstva osebnih podatkov, in sicer:

- za upravljanje spletne strani,
- za upravljanje spletnih strežnikov in domene podjetja,
- e-poštni marketinški sistem;
- sistem za omogočanje rezervacij storitev.

Agencija lahko podatke posreduje tudi drugim poslovnim partnerjem, policiji ali drugim pristojnim organom, če tako predvideva zakon. Iz vsakokrat veljavne zakonodaje lahko izhajajo tudi drugi nameni obdelave.

Agencija lahko posreduje osebne podatke digitalnim oglaševalskim platformam (Google, Facebook, LinkedIn in podobno) in uporablja njihove piškotke, ki ji omogočajo oblikovanje bolj natančnih segmentov in trženje. S tem Uporabnik dobi bolj relevantne oglase na teh platformah s strani Agencije.

Zbirke osebnih podatkov hranimo na območju Republike Slovenije, in jih v posebnih okoliščinah iznašamo tudi v tretje države zgolj in izključno ko je izvedba pogodbe brez tega nemogoča. Agencija izvaja ustrezne tehnične in organizacijske ukrepe za varstvo osebnih podatkov.

Agencija lahko, če je to skladno z namenom, s katerim se osebni podatki obdelujejo po pravu EU in slovenskih predpisih, posreduje osebne podatke Uporabnikov v tretje države (države, ki niso članice Evropske unije ali Evropskega gospodarskega prostora):

- fizičnim in pravnim osebam, ki so pogodbeni partnerji Agencije in zanjo izvajajo posamezne storitve z namenom izvrševanja pogodbenega razmerja med Agencijo in Uporabnikom (npr. partnerskim agencijam, hotelom, letalskim družbam, prevoznikom, itd.);
- državnim organom tretjih držav;
- fizičnim in pravnim osebam, ki so pogodbeni partnerji Agencije in zanjo izvajajo naloge obdelave kot so na primer priprava in pošiljanje računov ali podatkovna analitika, vzdrževanje in razvoj omrežja in storitev, vključno s programsko opremo, kadar te naloge v potrebnem obsegu vključujejo obdelavo osebnih podatkov;

• fizičnim in pravnim osebam, ki za Agencijo opravljajo storitve prodaje in trženja, vključno s prodajo in trženjem na terenu, ali z Agencijo sodelujejo na področju trženja in prodaje lastnih storitev, ali storitev tretjih oseb, v obsegu, ki je potreben za tovrstne naloge v sklopu namenov in podlag, opredeljenih v tem dokumentu.

Posredovanje podatkov v tretje države se zagotavlja v skladu z zakonskimi podlagami za iznos podatkov v tretje države, ki jih predpisujejo pravo EU ter veljavni slovenski predpisi.

Mogoče podlage vključujejo:

- izvedbeni akt Evropske komisije o ustreznosti varstva v tretji državi;
- zavezujoča poslovna pravila, skladno s Splošno uredbo o varstvu podatkov, če so ta ustrezno odobrena;
- standardna določila o varstvu podatkov;
- drug mehanizem, ki ga dopušča Splošna uredba o varstvu podatkov.

Uporaba piškotkov

Kot Uporabnik spletne strani www.oasistours.si se strinjate, da se vam v računalnik naložijo piškotki (ang. cookies) za zagotavljanje delovanja vseh funkcij spletne strani, spletno analitiko in napredno oglaševanje.

Naložijo se naslednji piškotki:

- Google Analytics piškotki za analitične namene;
- Google piškotki za trženje in oglaševanje;
- Facebook piškotki za trženje in oglaševanje;
- Addthis piškotki za prikazovanje gumbov za deljenje na socialnih omrežjih in pojavnih oken ter izpostavitvev;
- piškotki marketing automation orodja za spremljanje dejavnosti uporabnika na spletni strani.

Piškotki omogočajo, da se določene vsebine ali funkcije aplikacije prilagodijo za določenega obiskovalca, glede na njegove izbire ali preference ali glede na lastnosti njegove terminalne opreme. Piškotki za analitične namene omogočajo stalno izboljševanje spletnega mesta.

Pravno obvestilo

Vse vsebine, objavljene na www.oasistours.si, so last Agencije. Brez dovoljenja podjetja Oasis Turs d.o.o. se jih ne sme kopirati, razmnoževati ali distribuirati na kakršen koli drug način. Agencija si pridržuje pravico do morebitnih napak in sprememb vsebin, objavljenih na www.oasistours.si.

Posodobljeno 15.5.2018, Ljubljana
